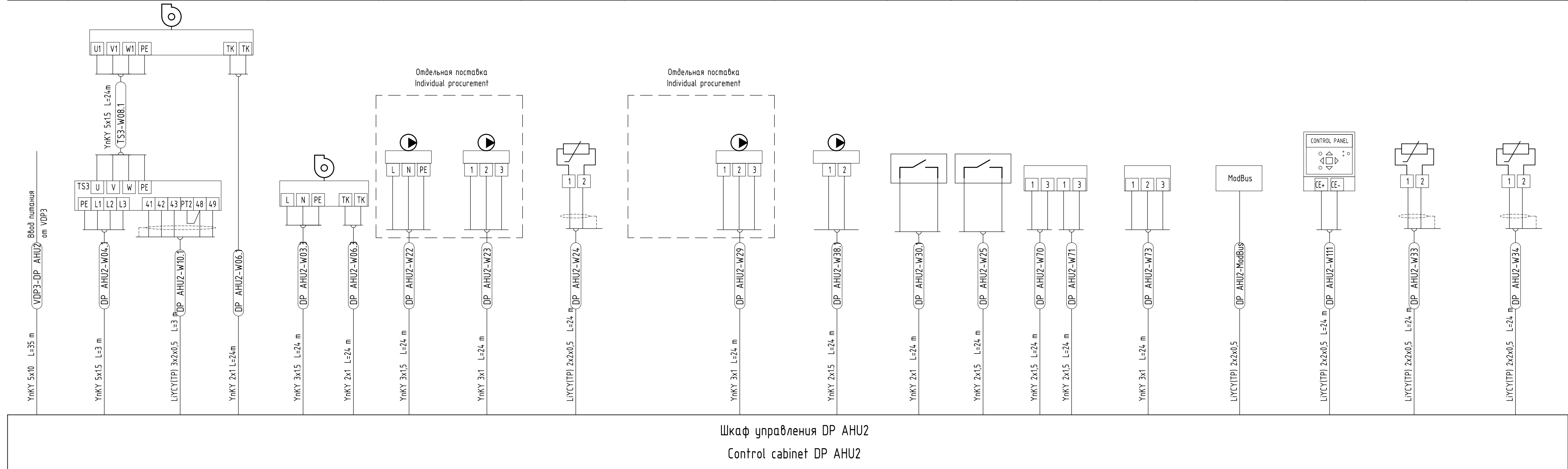


707. # 7117 711717? 7 100x 7100. 707. #

Позиция	2b.1 Приточный вентилятор Supply fan	2f.3 Дополнительный вентилятор Extra fan	7b Смесительный узел обогрева Mixing unit heating	11d Датчик температуры обратной воды обогрева Temperature sensor return water heating	8b Смесительный узел охлаждения Mixing unit cooling	13d.1 Отсекающая заслонка Shut flap	11b.1 Датчик засорения фильтра Clotting sensor filter	10h Сигнализация пожара Signal from the fire alarm system	10b Дистанционная сигнализация Remote alarm	VCS.4.1 Внешнее управление External control	VCS.5.3 Подключение ModBus Connection to ModBus	VCS.4.3 Комнатный пульт управления Room controller	11e Датчик температуры приточного воздуха Supply air temperature sensor	11f Датчик температуры наружного воздуха The outside air temperature sensor
---------	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---



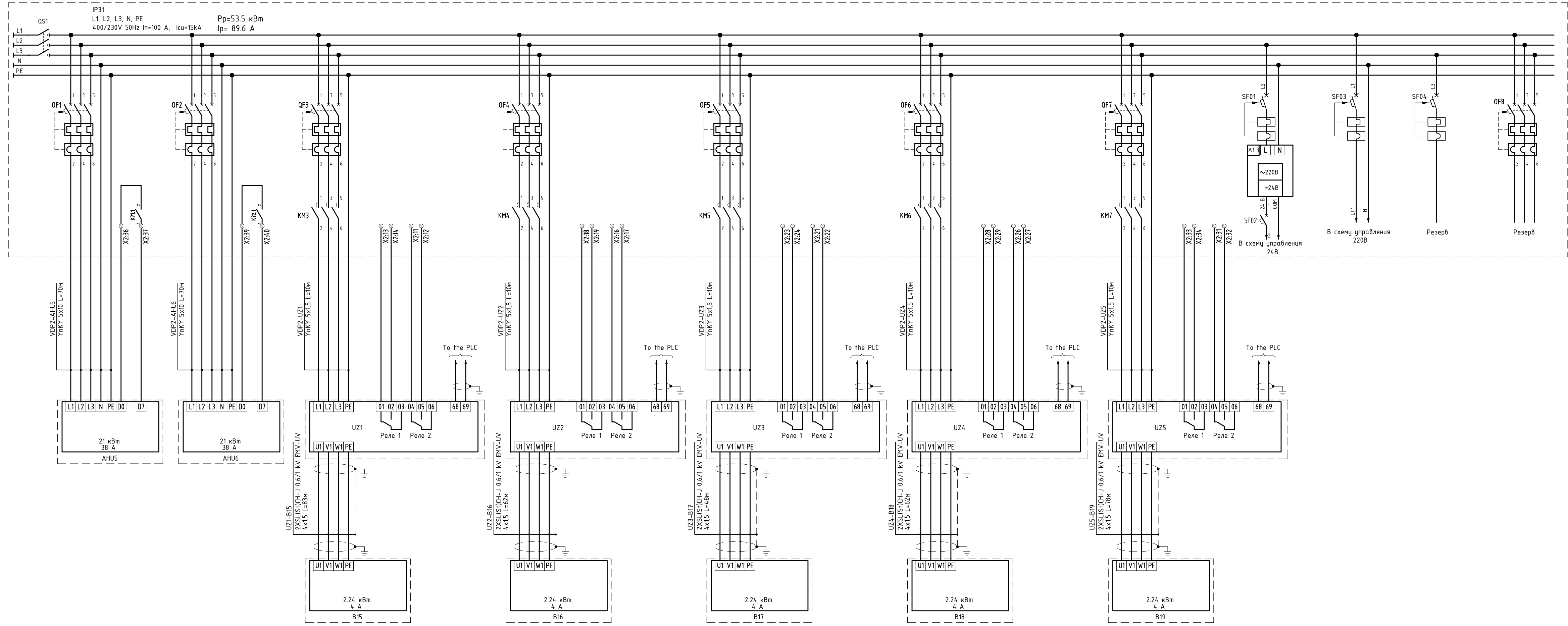
Шкаф управления DP AHU2
Control cabinet DP AHU2

X1			
5a	DP AHU2-W06.1	к термоконтактам вентилятора 2b.1	YnKY 2x1 L=24 m
5a		thermal contacts to fan 2b.1	
PE			
U21	DP AHU2-W04.1	к регулятору мощности TS3	YnKY 5x15 L=3 m
V21		to the transformer TS3	
W21			
4.1			
4.1			
4.2.1	DP AHU2-W10.1	к регулятору мощности TS3	LiYCY(TP) 3x2x0,5 L=3 m
4.3.1		to the transformer TS3	
4.8.1			
4.9.1			
5C	DP AHU2-W06.3	к термоконтактам вентилятора 2f.3	YnKY 2x1 L=24 m
5C		thermal contacts to fan 2f.3	
PE			
N	DP AHU2-W03.3	к вентиляторе 2f.3	YnKY 3x1,5 L=24 m
U23		to fan 2f.3	
PE			
N	DP AHU2-W22	к смесительному узлу обогрева 7b	YnKY 3x1,5 L=24 m
Q3		the mixing node heating 7b	
CM			
G	DP AHU2-W23	к смесительному узлу обогрева 7b	YnKY 3x1 L=24 m
Y10		the mixing node heating 7b	
B9	DP AHU2-W24	к датчику температуры обратной воды обогрева 11d	LiYCY(TP) 2x2x0,5 L=24 m
Q4		to temperature sensor return water heating 11d	
N			
PE			
CM			
G	DP AHU2-W29	к смесительному узлу охлаждения 8b	YnKY 3x1 L=24 m
Y20		cooling the mixing node 8b	
N	DP AHU2-W38.1	к смесительной заслонке 13d.1	YnKY 2x1,5 L=24 m
Q110		the mixing flap 13d.1	
E7.1	DP AHU2-W30.1	к датчику засорения фильтра 11b.1	YnKY 2x1 L=24 m
E7.1		to the sensor filter clotting 11b.1	
HD			
HD			
E1	DP AHU2-W25	сигнал из системы пожарной сигнализации 10h	YnKY 2x1,5 L=24 m
E1		signal from the fire alarm system 10h	
Q101	DP AHU2-W70	дистанционная сигнализация 10b	YnKY 2x1,5 L=24 m
Q103		remote alarm 10b	
F911	DP AHU2-W71	дистанционная сигнализация 10b	YnKY 2x1,5 L=24 m
F913		remote alarm 10b	
D0	DP AHU2-W73	внешнее управление VCS.4.1	YnKY 3x1,5 L=24 m
D7		external control VCS.4.1	
D8			
+	DP AHU2-ModBus	подключение к ModBus	LiYCY(TP) 2x2x0,5
-		connection to ModBus	
REF			
CE+	DP AHU2-W111	комнатный пульт управления VCS.4.3	LiYCY(TP) 2x2x0,5 L=24 m
CE-		room controller VCS.4.3	
B2	DP AHU2-W33	к датчику температуры приточного воздуха 11e	LiYCY(TP) 2x2x0,5 L=24 m
B2		to supply air temperature sensor 11e	
B4	DP AHU2-W34	к датчику температуры наружного воздуха 11f	LiYCY(TP) 2x2x0,5 L=24 m
B4		to the outside air temperature sensor 11f	

NOTES:
ПРИМЕЧАНИЯ:

- EQUIPMENT AND WAY OF INSTALLATION MUST CONFIRM TO THE UKRAINIAN AND EUROPEAN STANDARDS AND RULES, PEPSICO NORMS AND REGULATIONS. ANY MODIFICATION OF EQUIPMENT MOUNTING SHOULD BE AGREED WITH DESIGNER. IT IS ALLOWED TO USE SIMILAR OR HIGHER QUALITY MATERIALS THAN INDICATED IN THE PROJECT.
 - ALL EQUIPMENT (PANELS, SWITCHES, ACTUATORS, WIRING, ETC.) MUST HAVE PERMANENT MARKING ACCORDING TO THE NUMBERING IN THE DRAWING.
 - USE CABLE WITH COPPER WIRE IN PVC NON SPREADING FIRE INSULATION.
 - TOP CONNECTION TO THE PANEL SHOULD BE ARRANGED.
- ОБОРУДОВАНИЕ И СРЕДСТВА МОНТАЖА ДОЛЖНЫ СООТВЕТСТВОВАТЬ ДЕЙСТВУЮЩИМ УКРАИНСКИМ И ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ И ПРАВИЛАМ, НОРМАМ PEPSICO. КАКОЕ-ЛИБО ИЗМЕНЕНИЕ ОБРУДОВАНИЯ ИЛИ СРЕДСТВ МОНТАЖА ДОЛЖНО БЫТЬ СОГЛАСОВАНО С ПРОЕКТИРОВЩИКОМ. РАЗРЕШАЕТСЯ ПРИМЕНЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ АНАЛОГИ, НОГО ИЛИ ВЫШЕ КАЧЕСТВА, ЕСЛИ УКАЗАНО В ПРОЕКТЕ.
 - ВСЕ ОБОРУДОВАНИЕ (ЩИТЫ, ВЫКЛЮЧАТЕЛИ, ПУСКАТЕЛИ, ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ, КАБЕЛИ И ДР.) ДОЛЖНО ИМЕТЬ ПЕРМАНЕНТНУЮ МАРКИРОВКУ СОГЛАСНО НУМЕРАЦИИ НА ЧЕРТЕЖЕ.
 - ИСПОЛЬЗОВАТЬ КАБЕЛИ С МЕДНОЙ ЖИЛОЙ В ПВХ ИЗОЛЯЦИИ И ОБОЛОЧКЕ.
 - ПОДВОД КАБЕЛЕЙ ВЫПОЛНИТЬ СВЕРХУ.

POSITION	NAME	QTY	NOTES	POSITION	NAME	QTY	NOTES
ПОЗИЦИЯ	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ	ПРИМЕЧАНИЯ	ПОЗИЦИЯ	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ	ПРИМЕЧАНИЯ
	Equipment by the installation location:			VDP2	Ventilation distribution panel included:		
	Оборудование по месту установки				Щит вентиляции в составе:	1	
UZ1...UZ5	Frequency converter		Complete		Electrical cabinet IP31, metal, gray RAL7035, wall mounting :		Rittal
	Частотный преобразователь	5	Комплектно		Щит IP31, металлический, серого цвета RAL7035, навесного исполнения	1	



Contacts connecting for the switch SA1
 Диаграмма замыкания контактов переключателя SA1

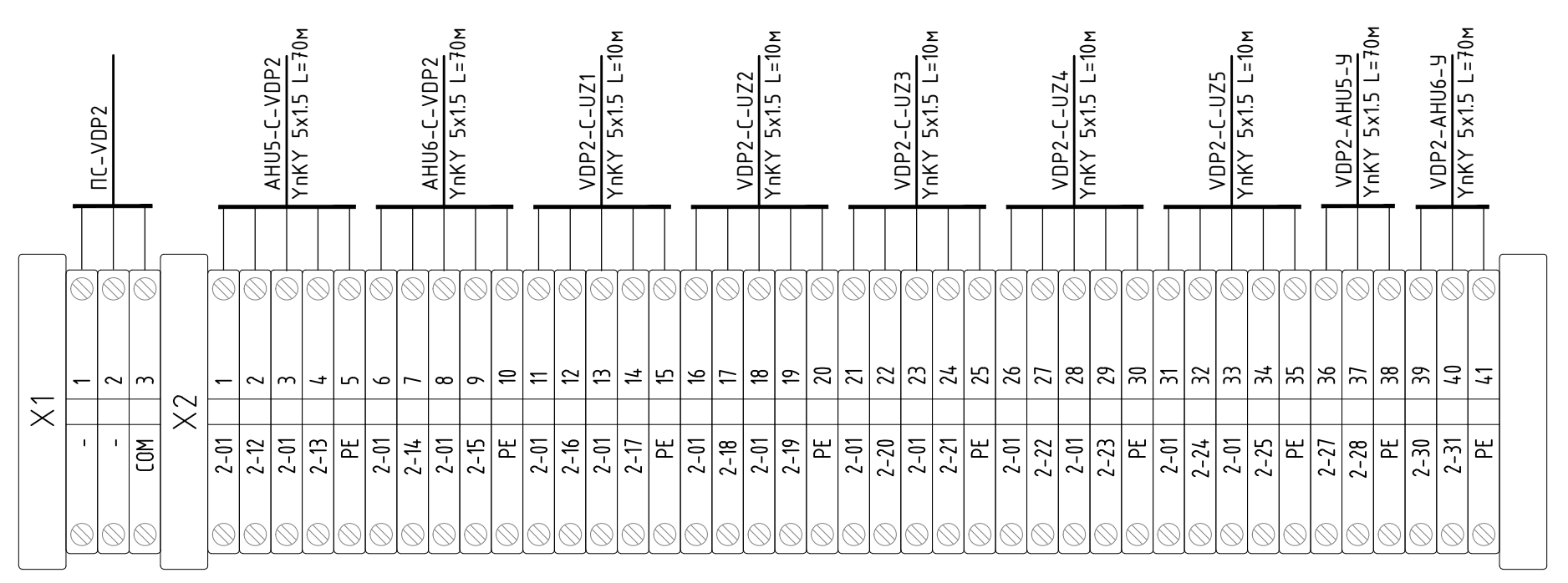
Контакты	0	1	2	3
-30				
0				
+30				
+60				
1-2				
3-4				
5-6				

- 0 - Off
- 0 - Выключено
- 1 - Manual switch on in time
- 1 - Одновременное ручное включение
- 2 - Individual switch on in time
- 2 - Индивидуальное ручное включение
- 3 - Automatic work
- 3 - Автоматическая работа

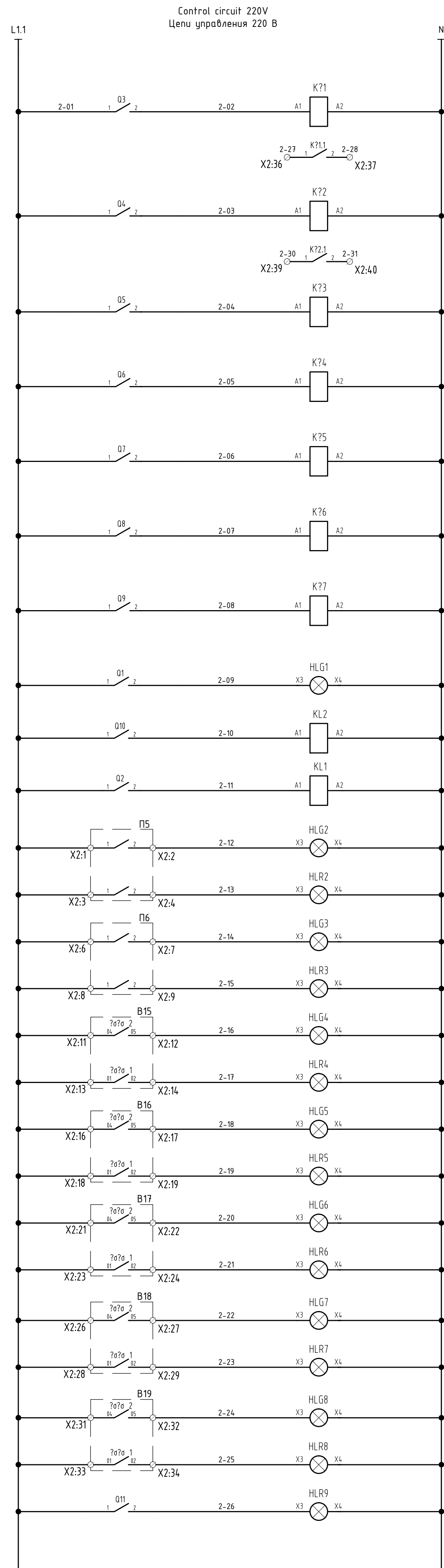
Contacts connecting for the switch SA2
 Диаграмма замыкания контактов переключателя SA2

Контакты	1	2
-60		
+60		
1-2		
3-4		

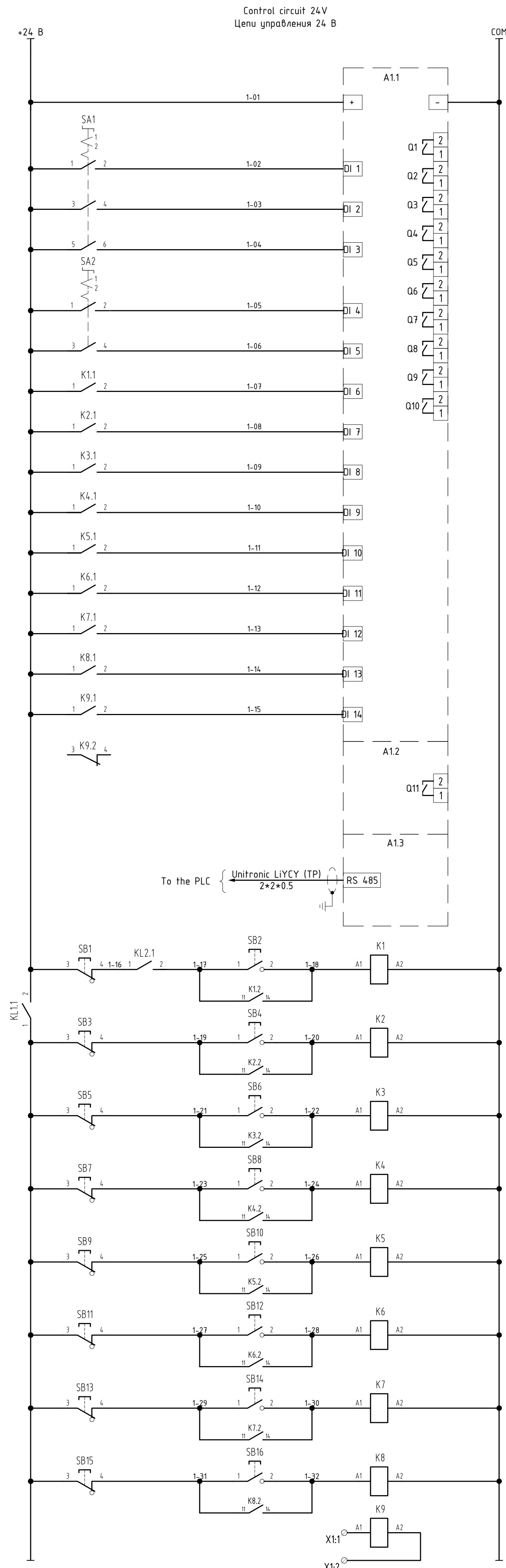
- 1 - Winter
- 1 - Зима
- 2 - Summer
- 2 - Лето



POSITION	NAME	QTY	NOTES
ПОЗИЦИЯ	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ	ПРИМЕЧАНИЯ
SF02	Current switchbraker 6A, 24 V		
	Автоматический выключатель 6А, 24 В	1	"Schneider Electric"
SA1	Mode selection key, 24 V		
	Ключ выбора режима, 24В, согласно диаграмме	1	"Schneider Electric"
SA2	Mode selection key, 24 V		
	Ключ выбора режима, 24В, согласно диаграмме	1	"Schneider Electric"
K1...K8	Relay, 2NO, 24 V		
	Реле, 2НО, 24В	8	"Schneider Electric"
K9	Relay, 1NO+1NC, 24 V		
	Реле, 1НО+1НЗ, 24В	1	"Schneider Electric"
SB7, SB4, SB6, SB8, SB10, SB12, SB14, SB16	Button START, green colour, without fixation, 1NO+1NC, 24 V		
	Кнопка ПУСК зеленая без фиксации, 1НО+1НЗ, 24В	8	"Schneider Electric"
SB1, SB3, SB5, SB7, SB9, SB11, SB13, SB15	Button STOP, red colour, without fixation, 1NO+1NC, 24 V		
	Кнопка СТОП красная без фиксации, 1НО+1НЗ, 24В	8	"Schneider Electric"
A1.1	Controller, 24V, 16DI, 10DO, 6AI, Zelio Logic, SR3 B261BD		
	Контроллер, 24В, 16ДИ, 10ДО, 6АИ, Zelio Logic, SR3 B261BD	1	"Schneider Electric"
A1.2	Expansion module, 24V, 4DI, 2DO, Zelio Logic, SR3 XT61BD		
	Модуль расширения 24В, 4ДИ, 2ДО, Zelio Logic, SR3 XT61BD	1	"Schneider Electric"
A1.3	Communication module Modbus, Zelio Logic, SR3 MBU01BD		
	Коммуникационный модуль Modbus, Zelio Logic, SR3 MBU01BD	1	"Schneider Electric"
A1.4	Power supply 230/24V, AC/DC, 15Wt, Zelio Logic, ABL 8MEM24006		
	Блок питания 230/24В, АС/DC, 15Вт, Zelio Logic, ABL 8MEM24006	1	"Schneider Electric"
	Equipment 230/400V		
	Оборудование 230/400В		
QS1	Load switch, 3P, 400V, In=100A		
	Выключатель нагрузки, 3Р, 400В, In=100А	1	"Schneider Electric"
OF1, OF2	Current switchbraker 50A, 400 V, 3p, IQT=6 QA characteristic "C", type Act19		
	Автоматический выключатель 50А, 400 В, 3р, I _{QТ} =6 QA характеристика отключения "С", тип Act19	2	"Schneider Electric"
OF3, OF7, OF8	Current switchbraker 16A, 400 V, 3p, IQT=6 QA characteristic "C", type Act19		
	Автоматический выключатель 16А, 400 В, 3р, I _{QТ} =6 QA характеристика отключения "С", тип Act19	6	"Schneider Electric"
SF01, SF03, SF04	Current switchbraker 6A, 230 V, 3p, IQT=6 QA characteristic "C", type Act19		
	Автоматический выключатель 6А, 230 В, 3р, I _{QТ} =6 QA характеристика отключения "С", тип Act19	3	"Schneider Electric"
KM1, KM2	Contactorf 2NO, 230 V, In=16A, type iCT		
	Контактор 2НО, 230 В, In=16А, тип iCT	2	"Schneider Electric"
KM3...KM7	Contactorf 4NO, 230 V, In=16A, type iCT		
	Контактор 4НО, 230 В, In=16А, тип iCT	5	"Schneider Electric"
KL1, KL2	Contactorf 2NO, 230 V, In=6A		
	Контактор 2НО, 230 В, In=6А	2	"Schneider Electric"
HLG1...HLG8	Signal light, green color, 220V, type iIL		
	Свето-сигнальная арматура, цвет зеленый, 220В тип iIL	8	"Schneider Electric"
HLR2...HLR9	Signal light, red color, 220V, type iIL		
	Свето-сигнальная арматура, цвет красный, 220В тип iIL	8	"Schneider Electric"



АНУ П5 Приточная установка П5
АНУ П6 Приточная установка П6
FAN B15 Вентилятор B15
FAN B16 Вентилятор B16
FAN B17 Вентилятор B17
FAN B18 Вентилятор B18
FAN B19 Вентилятор B19
АНУ П5, П6, FANS B15, B16, B17, B18, B19 are working Приточка П5, П6, Вентиляторы B15, B16, B17, B18, B19 в работе
Locking simultaneous manual Блокировка одновременного ручного включения
Locking Individual manual Блокировка индивидуального ручного включения
АНУ П5, is working Приточка П5 в работе
П5 Fault Авария П5
АНУ П6, is working Приточка П6 в работе
П6 Fault Авария П6
Fan B15, is working Вентилятор B15 в работе
B15 Fault Авария B15
Fan B16, is working Вентилятор B16 в работе
B16 Fault Авария B16
Fan B17, is working Вентилятор B17 в работе
B17 Fault Авария B17
Fan B18, is working Вентилятор B18 в работе
B18 Fault Авария B18
Fan B19, is working Вентилятор B19 в работе
B19 Fault Авария B19
Fire Alarm Сигнализация Пожар



Controller power supply Питание контроллера	
Operating mode Режим работы	Simultaneous manual Одновременное ручное включение
	Individual manual Индивидуальное ручное включение
	Automatic work Автоматическая работа
Operating mode Режим работы	Winter Зима
	Summer Лето
	All systems are on Все системы включены
	П5 on/off П5 включено/выключено
	П6 on/off П6 включено/выключено
	B15 on/off B15 включено/выключено
	B16 on/off B16 включено/выключено
	B17 on/off B17 включено/выключено
	B18 on/off B18 включено/выключено
B19 on/off B19 включено/выключено	
Fire Alarm Сигнал "Пожар"	
Modbus	
All systems are on Все системы включены	
Lock manual mode Блокировка ручного режима	
П5 on/off П5 включено/выключено	
П6 on/off П6 включено/выключено	
B15 on/off B15 включено/выключено	
B16 on/off B16 включено/выключено	
B17 on/off B17 включено/выключено	
B18 on/off B18 включено/выключено	
B19 on/off B19 включено/выключено	
Fire alarm signal Сигнал от пожарной сигнализации	